

Charilaos N. Michalopoulos
Department of Greek Philology
Democritus University of Thrace
University Campus
GR 69100
Komotini, Greece
tel: +30-25310-39-952
chmichal@helit.duth.gr

EDUCATION

- 2002-2006:** **PhD in Latin, University of Leeds, UK.**
Thesis title: 'Ovid's *Heroides* 4 and 8. A commentary with introduction'. Supervisor: Prof. R. Maltby.
- 2001-2002** **MA in Latin with Distinction, University of Leeds, UK.**
MA dissertation title: *Subverting the heroic? Ovid's elegiac treatment of the Homeric epics in Her. 1, 3, 13, 16 and 17.* Supervisor: Prof. R. Maltby.
- 1997-2001:** **Ptychion of Philology (Grade 8,3/10 "Very Good", equivalent of 2:1),**
Department of Philology (Major in Classics, Minors in Linguistics, Byzantine and Modern Greek Literature), Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki.
During the academic year 1999-2000 I was awarded a scholarship to participate in the ERASMUS Exchange Programme and study for one semester in the University of Leeds (UK).
- 1993-1996:** **Apolytirio Lykeiou, Grade 20/20 "First",**
3rd General High School of Kavala.

CAREER HISTORY

- 2021- :** **Democritus University of Thrace, Department of Greek Philology**
Associate Professor of Latin (Gov. Gaz. 2923/30.11.2021 vol. C)
- 2018-2021:** **Democritus University of Thrace, Department of Greek Philology**
Tenured Assistant Professor of Latin (Gov. Gaz. 182/23.02.2018 vol. C)
- 2014-2018:** **Democritus University of Thrace, Department of Greek Philology**
Assistant Professor of Latin (elected 02.06.2014, appointed 22.08.2014, Gov. Gaz. 1114/22.08.2014 vol. C)
- 2011-2014:** **Democritus University of Thrace, Department of Greek Philology**
Lecturer in Latin (elected 28.04.2009, appointed 25.01.2011, Gov. Gaz. 1259/31.12.2010 vol. C).
- 2007-2011:** **Democritus University of Thrace, Department of Greek Philology**
Adjunct lecturer (Π.Δ. 407/80).
- 2002-2006:** **University of Leeds, School of Classics**
• Teaching assistant, seminar leader and essay marker.
• Adjunct lecturer (2005-6).

PUBLICATIONS

Books

- 1) Michalopoulos, C.N. (2006). *Ovid's Heroides 4 and 8. A Commentary with Introduction*, PhD Diss., Leeds.
- 2) Hardie, P. (ed.) (2010). Οβίδιος. *The Cambridge Companion*, trnsl.-ed. by A.N. Michalopoulos and C.N. Michalopoulos, Athens: D.N. Papadimas Publ. [=translation in Modern Greek of *The Cambridge Companion to Ovid* (2002)].
- 3) Michalopoulos, C.N. (2014). *Myth, language and gender in the Corpus Priapeorum*, Athens: Pedio publishers [ISBN: 978-960-546-413-4]. [in Greek]
- 4) Michalopoulos, C. N. – Michalopoulos, A. N. (2015). *Roman Love Elegy*, Athens: Hellenic Academic Libraries Link [ISBN: 978-960-603-491-6].
Available at: <http://hdl.handle.net/11419/2213>, accessed 16/02/2016 [in Greek]
- 5) Michalopoulos, A. N. – Michalopoulos, C. N. (2015). *Roman Lyric Poetry: Horace Carmina*, Athens: Hellenic Academic Libraries Link [ISBN: 978-960-603-490-9]. Available at: <http://hdl.handle.net/11419/2905>, accessed 16/02/2016 [in Greek]
- 6) Michalopoulos, A. N. – Michalopoulos, C. N. (2015). *Roman Epic. Vergil, The Aeneid – Ovid, The Metamorphoses*, Athens: Hellenic Academic Libraries Link [ISBN: 978-960-603-461-9]. Available at: <http://hdl.handle.net/11419/2611>, accessed 16/02/2016. [in Greek]
- 7) Michalopoulos, A. N. – Michalopoulos, C. N. (2016). *Lego, legis, legit: An Elementary Latin Vocabulary*, Kavala: Saita publishers [ISBN: 978-618-5147-83-9]. Available at:

<http://www.saitapublications.gr/2016/06/ebook.204.html>, accessed 15/06/2016.
[in Greek]

- 8) Michalopoulos, A.N. & Michalopoulos, C.N. (2019). *Latin Love Poetry: An Anthology*, Athens: Kedros publishers [ISBN: 978-960-04-4961-7]. [in Greek]
- 9) Vaiopoulos, V., Michalopoulos, A.N. & Michalopoulos, C.N. (2021). *Ovid, Heroides I-XV (Introduction, Text, Translation and Notes)*, Athens: Gutenberg publishers. [in Greek]
- 10) Kyriakidis, S. & Michalopoulos, C.N. (eds.) (2023). *Secretis bene vivere silvis: Latin Studies in Honour of Robert Maltby*, Newcastle Upon Tyne. [in preparation]
- 11) Mulligan, B. (2023). *Κορνήλιος Νέπωσ, Ο βίος του Αννίβα. Λατινικό κείμενο, σημειώσεις, χάρτες, εικόνες και λεξιλόγιο*, transl.-ed. by C.N. Michalopoulos [= Modern Greek translation of *Cornelius Nepos, Life of Hannibal. Latin text, notes, maps, illustrations and vocabulary* (2015)], Athens: Hellenic Academic Libraries Link [in print]
- 12) Gildenhard, I. and Zissos, A. (2023). *Οβίδιος, Μεταμορφώσεις 3.511-733. Λατινικό κείμενο με Εισαγωγή, Ερωτήσεις Κατανόησης, Λεξιλόγιο και Ερμηνευτικά Σχόλια*, transl.-ed. by C.N. Michalopoulos [= Modern Greek translation of *Ovid, Metamorphoses, 3.511-733. Latin Text with Introduction, Commentary, Glossary of Terms, Vocabulary Aid and Study Questions* (2016)], Athens: Hellenic Academic Libraries Link [in print]

Chapters in collective volumes

- 1) 'The river Strymon in Greek and Latin literature' in Sergis, M. et al. (eds.). (2016) *Aspects of the History and Culture of Thrace*, Komotini: 227-264, School of Classical Studies and Humanities D.U.Th. & The Eastern Macedonia and Thrace Regional Office of Primary and Secondary Education [ISBN: 978-618-82338-0-5]. Also available in CD-ROM [ISBN: 978-618-82338-1-2] and on the internet: <http://amaked-thrak.pde.sch.gr/topikiistoria/> (accessed 24/04/2023).
- 2) 'Jane Alison, *The Love-Artist: Love in Exile or Exile in Love?*' στο J. Ingleheart (ed.) *Two Thousand Years of Solitude: Exile After Ovid*, , Oxford, 2011: 259-273.
- 3) 'Writing and dying in Ovid's *Heroides*: a Cixousean reading' in G. Xenis (ed.) *Literature, Scholarship, Philosophy, and History: Classical Studies in Memory of Ioannis Taifacos*, Stuttgart, 2015: 97-106.
- 4) 'Catalogues in the *Corpus Priapeorum*', in A. N. Michalopoulos, S. Papaioannou & A. Zissos (eds.). *Dicite, Pierides: Classical Studies in Honour of Stratis Kyriakidis*, Cambridge, 2017: 320-346.
- 5) 'And maybe in your case there wouldn't be a Herakles...': Herakles in C.P. Cavafy and Yiannis Ritsos' in A.J.L. Blanshard & E. Stafford (eds.). *The Modern Hercules. Images of the Hero from the Nineteenth to the Early Twenty-First Century*, 2020, Leiden – Boston: 63-84. doi: https://doi.org/10.1163/9789004440067_005
- 6) Michalopoulos, A.N., Michalopoulos, C.N., 'Modern Greek translations of Latin poetic quotations in the *Θέατρον Πολιτικόν (Theatrum Politicum)*' in I. Deligiannis, V. Pappas & V. Vaiopoulos (eds.). *Post-Byzantine Latinitas: Latin in Post-Byzantine Scholarship (15th-19th centuries)*, (Corpus Christianorum, Lingua Patrum XII.B.), 2021, Turnhout: 237-256.
- 7) 'Etymologies in the *Corpus Priapeorum*', in S. Kyriakidis & C.N. Michalopoulos (eds.). *Secretis bene vivere silvis: Latin Studies in Honour of Robert Maltby*, Newcastle Upon Tyne, 2023. [in preparation]

Papers in scientific journals

- 1) 'Feminine Speech in Roman love elegy: Prop. 1.3', *LICS* 10.4 (2011), (<http://lics.leeds.ac.uk/2011/201104.pdf>, accessed 26/10/2011)
- 2) 'Tiresias between texts and sex', *EuGeSta* 2 (2012): 221-239
http://eugesta.recherche.univ-lille3.fr/revue/pdf/2012/Michalopoulos-2_2012.pdf, accessed 22/12/2012).
- 3) 'Disease, Bodily Malfunction, and Laughter in the *Priapea*', *ICS* 43.2 (2019), 420-437.
- 4) 'Priapus' (textual) body in the *Corpus Priapeorum*', *Mediterranean Chronicle* 10 (2021): 119-136.
- 5) 'Statues and the statuesque in Ovid's *Heroides*', *ICS* 46.1-2 (Spring/Fall 2021) (2022): 79-102.
- 6) Michalopoulos, A.N., Michalopoulos, C.N., Artemis Archontogeorgi & Aggeliki Iliopoulou, 'Groves, forests, animals, and birds in the Tereus-Procne-Philomela story (Ov. *Met.* 6.412-674)', *Mediterranean Chronicle* 10 (2021): 137-154.
- 7) Archontogeorgi, A. & Michalopoulos, C.N. (2022). 'Latin Literature and

Ecofeminism' in D. Vakoch (ed.) *The Routledge Handbook of Ecofeminism and Literature*, 2022, New York and London: 157-166.

Reviews

- 1) Review of McGowan, M.M. (2009). *Ovid in Exile. Power and Poetic Redress in the Tristia and Epistulae ex Ponto* (*Mnemosyne Supplementum* 309), Leiden-Boston, *Classical Review* 60.2 (2010): 253-255.
- 2) Review of Myers, K.S (ed.) (2009). *Ovid Metamorphoses Book XIV*. Cambridge: Cambridge University Press, *Classical Review* 62.1 (2012): 162-4.
- 3) Review of Boyle, A.J. (2011). *Seneca: Oedipus*. Oxford: Oxford University Press, *Classical Review* 62.2 (2012): 508-510.
- 4) Review of Βαρτζιώτη, Ο. (2010). *Quintus Horatius Flaccus. Η ποιητική του έμπνευση και η ενότητά της στη θεματική του έργου του* (Humanities 3). Athens: TYPIS Humanities Publishing House, *Classical Review* 63.2 (2013): 425-7.
- 5) Review of Tissol, G. (ed.) (2014). *Ovid. Epistulae ex Ponto, Book 1* (*Cambridge Greek and Latin Classics*), Cambridge: Cambridge University Press, *The Journal of Roman Studies* 106 (2016): 344-345. doi:10.1017/S0075435816000125.
- 6) Review of Παππάς, Β. (2016). *Ρωμαϊκή ερωτική ποίηση. Το παρακλανσίθυρο στην ελεγεία*, Thessaloniki 2016: Grafima, *Mandragoras* 57 (2017): 151-152.
- 7) Review of Pandey, N.B. (2018). *The Poetics of Power in Augustan Rome. Latin Poetic Responses to Early Imperial Iconography*. Cambridge: Cambridge University Press, *Classical Review* 70.2 (2020): 394-396. doi: <http://dx.doi.org/10.1017/S0009840X20000724>

Papers in conference proceedings

- 1) 'Ut pictura poesis (Ov. Ars 361): Speech and Image in Roman love elegy', *Poetry and Image. Proceedings of the 28th Poetry Symposium* (Conference and Cultural Centre of the University of Patras, 26-29 June 2008), Athens, 2009:150-176. [in Greek] Advanced publication: *poeticanet* 9 http://poeticanet.com/dokimia.php?show_cat=57,19/02/09.
- 2) 'Orbis in Urbe: commercial products in Roman elegy as indication of Rome's multicultural reality under Augustus. The case of perfumes from the East in Tibullus', in A.N. Michalopoulos – Ch. Tsitsiou-Chelidoni (eds.) *Multiculturalism and Rome. Social and Cultural Life. Proceedings of the 8th Panhellenic Symposium of Latin Studies*, Komotini, 2-5 May 2007, Athens, 2013: 243-255. [in Greek]
- 3) 'insulsissima quid puella rides? Humor in the Corpus Priapeorum: the case of the mythological exempla', in M. Voutsinou-Kikilia, A.N. Michalopoulos, S. Papaioannou (eds.) *Rideamus igitur...: Humour in Latin Literature*. Proceedings of the 9th Panhellenic Symposium of Latin Studies, Athens, 19-22 May 2011, Athens, 2014: 237-246. [in Greek]
- 4) 'Praise in Martial's Poetry: The Rhetoric of (Dis)continuity' in S. Tzounakas (ed.) *Praises of Roman Leaders in Latin Literature. Proceedings of a Latin Symposium in Nicosia, 13-14 September 2013*, Nicosia, 2014: 242-260.
- 5) 'Literary transfers and cross-cultural exchanges in the Greek speaking world at the turn of the 20th century: the verse translation of Ovid's *Metamorphoses* by A. S. Kasdaglis (1908)' in K. A. Dimadis (ed.) *Proceedings Continuities, Discontinuities, Ruptures in the Greek World (1204-2014): Economy, Society, History, Literature*, Vol. 2, Athens, 2015: 299-313. http://www.eens.org/EENS_congresses/2014/michalopoulos_charilaos.pdf, accessed 11/02/2015.
- 6) 'tollite me, Teucri (Verg. Aen. 3.601): Saving Achaemenides, Saving Homer', in A. Efstathiou and I. Karamanou (eds.) *Homeric Receptions across Generic and Cultural Contexts* (Trends in Classics – Supplementary Volume 37), Berlin-New York, 2016: 263-275.
- 7) 'Having sex with statues: some cases of agalmatophilia in Latin poetry' in Serafim, A., Kazantzidis, G., & Demetriou, K. (eds.) in *Sex and the Ancient City: Sex and Sexual Practices in Greco-Roman Antiquity* (Trends in Classics - Supplementary Volumes 126), 2022, Berlin: 263-284.

CONFERENCE PRESENTATIONS (selection)

- 2023** The Classical Association Annual Conference 2023, University of Cambridge, April 21-23, 2023.
Paper title: 'The use of *Mythotopia* as a tool of web-based learning in Greek higher education'.
- 2022** • International Conference: 'Feminism and Classics 2022: body/language', Wake Forest University, Department of Classics and Department of Philosophy (USA), May 19, 2022.
Paper title: '*uerba superciliis sine uoce loquentia* (Am. 1.4.19): Gestures, nods and ciphers in Ovid's elegies'.
• Summer School: 'Mythological Routes in Eastern Macedonia and Thrace', Democritus University of Thrace Department of Greek Philology, Thassos, July 10-16, 2022,
Paper title: 'The *Mythotopia* educational website: structure, content and functionality'.
- 2021** • 'Animali. Miti, Saperi, Simbologie. Convegno in ricordo di Enrico Comba', Museo delle Religioni 'Raffaele Pettazzoni', Nemi (Rome), July 7-10, 2021.
Paper title: 'Lions and tigers in Ovid's *Metamorphoses*: from nature to symbol' (in collaboration with A.N. Michalopoulos, A. Archontogeorgi and A. Iliopoulou)
• 'Modern Greek reception of Latin literature: from early modernity and Adamantios Koraes to C.P. Cavafy and Cosmas Politis', Series of online lectures (2021-2022), University of Patras, Department of Philology, December 17, 2021. **Paper title: 'Modern Greek Translations of Catullus (20th-21st century)'.**
- 2020** Classical Languages Summer School, Theological School of the Church of Cyprus (TSCC), Online lecture, July 25, 2020. **Paper title (invited speaker): 'Statues in Roman literature: the viewer, the object and the space between'.**
- 2019** • International Conference in honour of Professor Chris Carey, University College London: 'Sex and the ancient city: Aspects of sexual intercourse in Greco-Roman antiquity', University of Cyprus – University of Patras, Nicosia, June 11-13, 2019. **Paper title: 'Having sex with statues: agalmatophilia in Latin literature'.**
• Convegno Internazionale 'Commentare, interpretare e riscrivere le *Heroides* di Ovidio', Università di Udine, Udine, November 29, 2019.
Paper title: 'Statues in Ovid's *Heroides*'.
- 2018** • Freie Universität Berlin, Institut für Griechische und Lateinische Philologie (Professur Latinistik), Berlin, June 18, 2018.
Paper title: 'Feminine speech in Ovid's *Amores*'.
• Freie Universität Berlin, Institut für Griechische und Lateinische Philologie (Professur Neogräzistik), Berlin, June 20, 2018.
Paper title: 'Modern Greek translations of Ovid in the end of 19th century and the beginning of the 20th century'.
- 2016** International Conference: 'Morbid Laughter: Exploring the Comic Dimensions of Disease in Classical Antiquity', University of Patras – University of Glasgow, Patras, September 12-13, 2016.
Paper title: 'LOL in the *Corpus Priapeorum*'.
- 2015** • 'Classics and the new faces of feminism sandpit', University of London, Institute of Classical Studies, London, January 31, 2015.
Paper title: 'Feminism(s) and Classic(s): re-thinking canon(s) from within'.
• International Conference: '*Imagines*: Images in Latin Literature', University of Cyprus, Department of Classics and Philosophy, Nicosia, February 6-7, 2015.
Paper title: 'What Martial did (not) see in the Amphitheater: description and image in the *Liber Spectaculorum*'.
- 2014** 5th European Congress of Modern Greek Studies: 'Continuities, Discontinuities, Ruptures in the Greek World (1204-2014): Economy, Society, History, Literature', European Society of Modern Greek Studies, Aristotle University of Thessaloniki, Thessaloniki, October 2-5, 2014.
Paper title: 'Literary transfers and cross cultural exchanges in the Greek speaking world at the turn of the 20th century: the verse translation of Ovid's *Metamorphoses* by A.S. Kasdaglis (1908)'.
- 2013** International Conference: 'Hercules: A Hero For All Ages', University of Leeds, Department of Classics, Leeds, June 24-26, 2013. **Paper title: 'Herculean traces in Modern Greek Poetry'.**
- 2012** International Conference: 'The Materiality of Text – placement, perception, presence', University of Durham, Department of Classics and Ancient History, Durham, September 24-26, 2012.
Paper title: 'The aesthetics of (letter) writing in Ovid'.
- 2011** International Conference: 'Homeric Receptions in literature and the performing arts', Ionian University, Department of History, Corfu, November 7-9, 2011.
Paper title: "'tollite me, Teucri' (Verg. *Aen.* 3.601): saving Achaemenides, saving Homer".
- 2009** • International Colloquium: "Life is a (Greek) tragedy II", Finnish Institute at Athens and Centre of Excellence of the Academy of Finland, *Ancient Greek Written Sources*, Athens, February 9-10, 2009.
Paper title: 'Teiresias between texts and sex'.
• International Conference: "Two Thousand Years Of Solitude: Exile After Ovid", University of Durham, Centre for the Study of the Classical Tradition, Durham, September 3-4, 2009,
Paper title: 'Love in Exile or Exile in Love?'.

RESEARCH INTERESTS

- Augustan poetry (mainly Ovid)
- Roman love elegy
- Ecocriticism and Latin poetry
- Gender studies and Classics
- Roman epigram (Martial, *Corpus Priapeorum*)
- Modern Greek reception of Latin literature (19th - 20th century)
- Pedagogy and mythology